Date://	Nom ou nº du client

CASIG-rev [©] (Lecomte, Raffard, Heyden, Khazaal, Livet & Corbière, 2024)¹ Version mise à jour du *Client Assessment of Strengths Interests and Goals* (Wallace et al., 2001)

Cet outil vise à déterminer les buts, objectifs et besoins des personnes recevant des services et qui ont un trouble mental ou trouble psychique. L'outil mesure aussi les obstacles ainsi que les défis pour atteindre les buts ciblés. Ainsi, l'équipe d'intervention pourra ajuster l'offre de services pour mieux répondre aux buts, et aider la personne à rencontrer ses objectifs. Selon les milieux de pratique, l'outil peut être offert au complet, ou seulement certaines des six composantes. Nous recommandons toutefois qu'il soit utilisé en entier car il facilitera l'accompagnement lors du rétablissement. L'outil a été développé pour être utilisé à travers la francophonie et peut inclure des termes qui sont moins utilisés dans certains milieux.

Les échelles proposées s'inscrivent dans le contexte de services offerts selon le modèle du rétablissement et incluent les six composantes du bien-être de Ryff². L'outil est divisé selon ces 6 composantes, soit :

- 1) l'autonomie;
- 2) les relations sociales positives;
- 3) l'acceptation de soi;
- 4) la croissance personnelle/professionnelle (les finances, le travail, les études, les activités et la citoyenneté);
- 5) la santé physique et mentale (la maitrise de soi/de son environnement); et
- 6) le sens à sa vie/spiritualité

N.B. Certains items sont suivis d'un astérisque (*) - il indique que la réponse à ces items doit être inversée lors du calcul des scores pour chaque échelle (oui= non, et un non=oui).

¹ Merci aux Drs Dubreucq, Abdel-Baki, et Roy pour leurs suggestions et ajouts, ainsi qu'au Dr (honoris causa) Luc Vigneault pour sa rétro-action.

² Ryff, C. D., & Keyes, C. L. M. (1995). The structure of psychological well-being revisited. Journal of Personality and Social Psychology, 69(4), 719–727. https://doi.org/10.1037/0022-3514.69.4.719

Date://	Nom ou nº du client

Table des matières 1 - AUTONOMIE	4
BUTS - LOGEMENT ET CONDITIONS DE VIE	4
NUTRITION	4
HYGIÈNE PERSONNELLE	5
EFFETS PERSONNELS	6
GESTION DE L'ARGENT	6
2 - RELATIONS SOCIALES POSITIVES	8
BUTS - RELATIONS INTERPERSONNELLES	8
AMITIÉS	9
RELATION AMOUREUSES	10
FAMILLE	10
DÉSIR D'ENFANT / RÔLE PARENTAL	11
VOISINAGE	12
INTERACTIONS SOCIALES	12
3 - ACCEPTATION DE SOI	14
BUTS – PERCEPTION DE SOI	14
ESTIME DE SOI ET AUTOSTIGMATISATION	14
AUTOCOMPASSION	15
4- CROISSANCE PERSONNELLE/ PROFESSIONNELLE	16
BUTS - SITUATION FINANCIÈRE	16
BUTS - SITUATION PROFESSIONELLE (TRAVAIL)/SCOLAIRE (ÉTUDES)	16
PROFESSIONNEL (EMPLOI)	17
SCOLAIRE (ÉTUDES)	18
TRANSPORT	19
ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES	19
CITOYENNETÉ	20
5 - SANTÉ PHYSIQUE et MENTALE	21
BUTS - SANTÉ	21
ACTIVITÉS PHYSIQUES	21
SOMMEIL	22
BUTS – SANTÉ MENTALE	22
SANTÉ MENTALE	23
MOTIVATION ET ÉMOTION	24
ASPECTS COGNITIFS	25
6 - SENS À LA VIE/ SPIRITUALITÉ	26
BUTS SPIRITUELS / RELIGIEUX	26
RAISON D'ÊTRE	27
SPIRITUALITÉ / RELIGION	27
PROJET DE VIE	28

Date://	Nom ou nº du client
1 - AUTONOMIE	
BUTS - LOGEMENT ET CO Aimeriez-vous modifier votre	ONDITIONS DE VIE ieu de résidence d'ici un an? (oui ou non)Si oui:
Où souhaiteriez-vous demeure	r et dans quel environnement aimeriez-vous vivre dans la prochaine année ?
Quelles sont vos forces ou qua	lités qui pourraient vous aider à atteindre ce(s) but(s) ?
Quels obstacles ou défis pense	z-vous rencontrer pour atteindre ce(s) but(s) ?
Quelle serait la première étapo	e/la stratégie à mettre en place ?

Voici quelques questions liées aux habiletés nécessaires pour vivre de manière autonome

NUTRITION

Au cours des 3 derniers mois, avez-vous :	Oui	Non	Pas de réponse
1. Planifié des repas équilibrés ?			
2. Préparé des repas simples comme des sandwiches ou des plats congelés ?			
3. Utilisé un micro-ondes pour la préparation de vos repas ?			
4. Préparé des repas nécessitant l'usage d'une cuisinière (plaque de cuisson,			
four) ?			
5. Nettoyé et rangé la vaisselle et ustensiles au moins une fois tous			
les trois jours ?			
6. Fait vous-même vos courses (épicerie/supermarché) ?			
7. Fait assez de provisions pour ne pas manquer de nourriture ?			
8. Grignoté souvent entre les repas des aliments non-nutritifs (chips, chocolat)?			
*			
9. Mangé souvent dans des restos-rapide (Fastfood, McDo, pizza, etc.) ? *			

Date://	Nom	ou nº du client _					
Objectif:							
Voulez-vous vous fixer o (Oui ou non)		rsonnel d'améliore	er votre nutrition et la	prépara	ition de	vos re	:pas i
Dans quelle mesure aur de vos repas?	iez-vous besoin d'a	aide ou de soutien	pour améliorer votre	nutritio	n et la p	répar	atior
1	2	3	4				
		Assez					
Commentaires ou obse	rvations:						
HYGIÈNE PERSONN							
Sans qu'on vous l'ait i	rappelé ou sans ai	ide, avez-vous :		Oui	Non	Pas répo	
1. Pris une douche ou	bain au moins 3 fo	ois au cours de la c	lernière semaine ?				
2. Brossé vos dents au	moins une fois pa	ar jour au cours de	la dernière				
semaine ?							
3. Mis des vêtements	•						
4. Pris le temps de vou							
au cours des 2 dern 5. Brossé ou peigné vo	-		•				
(cochez « oui » si ch		s jours au cours de	la definere semanie				
6. Mis du déodorant te	•	ours de la dernière	semaine ?				
Objectif: Voulez-vous vous fixer (Oui ou non)	•	ersonnel d'amélior	er votre hygiène pers	onnelle [°]	?		
Dans quelle mesure aur			•	e hygièn	ie perso	onnelle	e?
		3 Assez					
Commentaires ou obse	rvations:						

Date:/	/	Nom ou nº du	client				
EFFETS PERS	SONNELS						
Sans qu'on vo	us l'ait rappelé o	u sans aide, avez-	vous:	Oui	Non	Pas répo	
1. Lavé vos vêt	tements au moins	une fois au cours	des 2 dernières semaines ?	,		. cpc	
			la dernière semaine ?				
	t au moins une foi						
4. Rangé vos v	êtements au moi	ns une fois au cou	rs des 3 derniers jours ?				
5. Jeté les obje dernière sema		la poubelle au m	oins une fois au cours de la				
Objectif:				•	•		
,							
Voulez-vous vou personnels? (Ou		pjectif personnel o	d'améliorer la façon dont vo	us prenez	soin de	vos ef	fets
Dans quelle mes		oesoin d'aide ou c	le soutien pour améliorer la	façon dor	nt vous	prenez	
1	2	3	4				
Pas du	tout Un p	eu As	sez Beaucoup				
Commentaires of	ou observations:						
GESTION DE	L'ARGENT						
Au cours des	3 derniers mois, d	ivez-vous:		Oui	Non	Pas répo	
_	omme important , prestation d'aide	•	nterposée pour la gérer pou	ır			
	nême votre loyer		·e ?				
-	argent dans un e						
-	-		ien pendant tout le mois?				
5. Fait un budg	get et évité de fai		on-essentielles afin de ne p	as			
manquer d'arg			,,,				
6. Possédé une	e carte bancaire (ou de retrait/inte	rac) ?				
Objectif:							
Voulez-vous vou	us fixer comme ol	ojectif personnel o	d'améliorer la gestion de vo	tre argent´	?		
(Oui ou	u non)						
Dans quelle me	sure auriez-vous l	oesoin d'aide ou c	le soutien pour améliorer la	gestion de	e votre	argent	?
1	2	3	4				
Pas du tout	Un peu	Assez	Beaucoup				

Date://	Nom ou nº du client ₋	 	
Commentaires ou observations:			

Date:/	 / Nom o	u nº du client

2 - RELATIONS SOCIALES POSITIVES

BUTS - RELATIONS INTERPERSONNELLES

Aimeriez-vous améliorer vos relations interpersonnelles (en général), avec vos amis, votre famille, vos enfants à ou vos relations amoureuses (de couple) au cours de l'année? (oui ou non)
Si oui : Comment pourriez-vous améliorer cette (ou ces) relation(s)?
Quelles sont vos forces ou qualités qui pourraient vous aider à atteindre ce(s) but(s) ?
Quels obstacles ou défis pensez-vous rencontrer pour atteindre ce(s) but(s) ?
Quelle serait la première étape/la stratégie à mettre en place?
Avez-vous comme projet d'avoir un enfant dans l'année qui vient (oui ou non) ?
Si oui : Qu'est-ce qui pourrait vous aider en prévision de ce but ?
Quels obstacles ou défis pensez-vous rencontrer?
Quelle serait la première étape/la stratégie à mettre en place?

Date://		Nom ou nº du	client						
									_
	Voici quelques	questions liées au				ements	;		
		associés aux relat	tions inter	personnell	les				
ANAITIÉO									
AMITIÉS									
Au cours des 3	darniars mais a	waz wawa	_			Oui	Non	Pas	do
Au cours des 5	jerniers mois, u	vez-vous.				Oui	IVOII	répo	
1. Entretenu de	s amitiés ?							Теро	130
Si oui, avec qui									
2. Passé du tem		vos ami(e)s ?							
	ités avec vos am								
		avec vos ami(e)s (e	en personi	ne, par tex	ctos,				
	, téléphone ou e		·						
4b. (Si 4a est <<	non>>, répondo	ez à la question, si	inon coch	ez < <oui></oui>	>) Eu des				
		os ami(e)s (en per	rsonne, pa	r textos, n	nédias				
sociaux, télépho									
-		ez à la question, si			-				
		i(e)s (en personne	e, par texto	os, médias	sociaux,				
téléphone ou ei			- \ 2						
5. Reussi a vous	taire un (ou più	us) nouvel(le) ami(e) ?						
Objectif:									
-	s fiver comme of	bjectif personnel d	l'améliore	r vos relat	ions amical	مد ۱۱۱ د	אם ערווג	faire d	ما
nouveaux amis?			annenore	i vos iciat	ions anneai	cs ou c	ic vous	iane a	
	(00.00.00.)	_							
Dans quelle mesu	ure auriez-vous l	besoin d'aide ou d	le soutien	pour amé	liorer vos a	mitiés (ou vous	en fai	re
de nouvelles?									
		3							
Pas du tout	Un peu	Assez	Bea	ucoup					
Commontaires	u absoruations:								
Commentaires or	a observations:								

Date:/ Nom ou nº du client			
RELATION AMOUREUSES			
Au cours des 3 derniers mois, avez-vous:	Oui	Non	Pas de réponse
1. Entretenu une relation amoureuse ?			
2. Passé du temps avec votre partenaire ou une personne qui vous intéresse (au niveau romantique ou intime) ?			
3. Fait des rencontres amoureuses (avec ou sans succès) ?			
4. Eu des relations sexuelles ?			
5. Partagé vos sentiments, vos pensées intimes à une personne qui vous plait (avec qui vous êtes en relation ou non) ?			
6. Été capable d'être proche et d'écouter votre partenaire (ou une personne qui vous intéresse) vous parler de choses personnelles ou intimes ?			
7. Été capable de résoudre un conflit interpersonnel avec une personne importante pour vous ?			
Voulez-vous vous fixer comme objectif personnel d'améliorer votre situation amo	ureuse	(oui ou	ı non)
Dans quelle mesure auriez-vous besoin d'aide ou de soutien pour améliorer votre	situati	on amo	ureuse ?
13 4			
Pas du tout Un peu Assez Beaucoup			
Commentaires ou observations:			
FAMILLE			
Au cours des 3 derniers mois, avez-vous:	Oui	Non	Pas de
1. Passé du temps agréable avec un ou plusieurs membre(s) de votre famille ?			
l Siloui, avec qui ?			réponse
Si oui, avec qui ?			
2. Parlé de choses importantes pour vous à un membre de votre famille ?			
2. Parlé de choses importantes pour vous à un membre de votre famille ?3. Écouté et été présent pour un membre de votre famille ?			
 2. Parlé de choses importantes pour vous à un membre de votre famille ? 3. Écouté et été présent pour un membre de votre famille ? 4. Eu un conflit familial ? * 			
 2. Parlé de choses importantes pour vous à un membre de votre famille ? 3. Écouté et été présent pour un membre de votre famille ? 4. Eu un conflit familial ? * 5. Offert de l'aide ou fait une tâche pour un ou des membres de votre famille ? 			
 2. Parlé de choses importantes pour vous à un membre de votre famille ? 3. Écouté et été présent pour un membre de votre famille ? 4. Eu un conflit familial ? * 5. Offert de l'aide ou fait une tâche pour un ou des membres de votre famille ? Si oui, quoi? 	ales? (o	ui ou n	réponse
2. Parlé de choses importantes pour vous à un membre de votre famille? 3. Écouté et été présent pour un membre de votre famille? 4. Eu un conflit familial?* 5. Offert de l'aide ou fait une tâche pour un ou des membres de votre famille? Si oui, quoi? Objectif:			réponse
2. Parlé de choses importantes pour vous à un membre de votre famille? 3. Écouté et été présent pour un membre de votre famille? 4. Eu un conflit familial?* 5. Offert de l'aide ou fait une tâche pour un ou des membres de votre famille? Si oui, quoi? Objectif: Voulez-vous vous fixer comme objectif personnel d'améliorer vos relations familia			réponse

Date:/ Nom ou nº du client			
Commentaires ou observations:			
DÉSIR D'ENFANT / RÔLE PARENTAL			
Si vous prévoyez avoir un enfant bientôt :			
Au cours des 3 derniers mois, avez-vous:	Oui	Non	Pas de réponse
1.Maintenu une situation relationnelle/amoureuse stable ?			
2.Bénéficié d'une situation financière stable ?			
3. Vécu dans un milieu de vie propice à la venue d'un nouveau-né ?			
4.Un réseau social et/ou familial aidant ?			
5.Une entente ou un projet commun d'enfant avec votre partenaire ?			
6. Maintenu une santé physique et mentale stable ?			
7.Le soutien de votre médecin traitant et/ou une équipe traitante ?			
1 2 4 Pas du tout Un peu Assez Beaucoup Commentaires ou observations :			
Avez-vous des <u>enfants mineurs ou sous votre charge</u> ? (oui ou non) Si oui	:		
Voici quelques questions liées à votre rôle de parent :			
Au cours des 3 derniers mois, avez-vous:	Oui	Non	Pas de réponse
1. eu des contacts avec votre / vos enfant (s) ?			
2. hébergé votre / vos enfant (s) à votre domicile ?			
3. répondu aux besoins de vos enfants ?			
4. passé du temps de qualité avec vos enfants?			
5. eu confiance dans vos capacités à vous occuper de vos enfants ?			
6. eu un réseau social et/ou familial aidant ?			
7. eu du soutien d'une équipe traitante, services sociaux ou soutien à la parentalité (par ex, aide à la garde d'enfants, associations de parents, etc.) ?			
parentante (par ex, aide à la garde à emants, associations de parents, etc.) :			
Objectif			
Objectif:			
Voulez-vous vous fixer comme objectif personnel d'améliorer votre perception de ou la qualité de la relation avec votre enfant ? (oui ou non)	vous er	n tant q	ue parent

Date://	, 	Nom ou nº du	client				
			e soutien dans votre rôle de p	arent ?			
		3 Assez					
Commentaires o	u observations:						
VOISINAGE							
Au cours des 3	derniers mois, av	vez-vous:		Oui	Non	Pas répo	
1. Discuté avec	un de vos voisins	5 ?					
2. Rendu servic							
		nformation à un v	oisin ?				
	avec un voisin?	* es commerçants d					
Objectif: Voulez-vous vou (oui ou non)		jectif personnel d	l'améliorer vos relations avec	vos vois	ins ?		
Dans quelle mesu	ure auriez-vous be	esoin d'aide ou de	soutien pour améliorer vos re	elations a	vec vos	voisin	s ?
1	-2	3	4				
Pas du tout	Un peu	Assez	Beaucoup				
Commentaires o	u observations:						
INTERACTION	NS SOCIALES						
Au cours des 3	derniers mois, av	vez-vous:		Oui	Non	Pas répo	
1. Eu de la fa	cilité à interagir a	vec les autres ?					
2. Facilement humeur?	compris les inte	ntions des autres,	, ainsi que les raisons de leur				

Au	cours des 3 derniers mois, avez-vous:	Oui	Non	Pas de
				réponse
1.	Eu de la facilité à interagir avec les autres ?			
2.	Facilement compris les intentions des autres, ainsi que les raisons de leur			
	humeur?			
3.	Avez-vous eu de la facilité à reconnaître les émotions des autres ?			
4.	Avez-vous manqué de tact (p. ex., blessé quelqu'un sans le vouloir ou fait			
	une blague déplacée) ?			
5.	Eu de la difficulté à vous ajuster à la personne à laquelle vous parliez (p.			
	ex., ne pas être trop personnel avec un inconnu, ou utiliser un langage			
	simple avec un enfant) ?			

О	nı	0	r	П	П	•
$\mathbf{-}$	v	•	•			•

Voulez-vous vous fixer comme objectif personnel d'améliorer vos interactions sociales? (oui ou non)_____

Date:/	N	om ou nº du clier)t
Dans quelle mes	ure auriez-vous beso	in d'aide ou de sou	itien pour améliorer vos interactions sociales?
1	-2	-3	4
Pas du tout	Un peu	Assez	Beaucoup
Commentaires o	u observations:		

Date://	Nom ou nº du client				_
3 - ACCEPTATION I	DE SOI				
BUTS - PERCEPTION DE S	OI				
Aimeriez–vous améliorer votre p Qu'est-ce que vous aimeriez cha	perception de vous-même d'ici un an? (oui ou no anger ?	n)S	i oui:		_
Quelles sont vos forces ou	ı qualités qui pourraient vous aider à a	tteindre	ce(s)	but(s)	- - ? -
Quels obstacles ou défis pensez-	-vous rencontrer pour atteindre ce(s) but(s) ?				<u>-</u> -
Quelle serait la première étape/	'la stratégie à mettre en place?				- - -
Voici quelqu	ues questions liées à votre perception de vous-mé	ème :			
ESTIME DE SOI ET AUTOS	TIGMATISATION				
Au cours des 3 derniers mois, o	avez-vous:	Oui	Non	Pas d	
1. Eu l'impression de faire les	s choses aussi bien que les autres ?				
-	plaisir en votre compagnie ?				
3. Eu la sensation d'être bien	n dans votre peau ?				

0	bi	e	ct	i	f	•

mental/psychique?*

mental/psychique?*

trouble mental/psychique était visible *?

Voulez-vous vous fixer comme objectif personnel d'améliorer votre perception de vous-mêm	e ?
(oui ou non)	

4. Pensé qu'on pouvait vous trouver beau (belle), drôle ou intéressant(e) ?
5. Senti de la honte parce que vous avez un trouble mental/psychique ? *
6. Eu l'impression qu'on vous jugerait si on connaissait votre trouble

7. Pensé que vous étiez limité(e)dans la vie à cause de votre trouble

8. Eu l'impression que vous pourriez agir de manière bizarre ou que votre

Date	e://_		Nom ou nº du c	lient			
mên	ne?		esoin d'aide ou de	soutien pour améliorer vot 4	re percep	otion de	e vous-
Pas o	du tout	Un peu	Assez	Beaucoup			
Com	mentaires ou	ı observations:					
	OCOMPAS	SSION derniers mois, av	uez-vous:		Oui	Non	Pas de
Au	cours des 5 c	ieriners mois, av	vez-vous.		Oui	INOII	réponse
1.	Été tolérant	t(e) envers vos d	éfauts et limites ?				
2.	Été bienveil	llant(e) envers vo	ous-même en péric	ode de souffrance ?			
3.	-	envers vous-mê ise décision ? *	me, suite à une ma	aladresse, un accident ou			
4.	Pris soin de bien ?	vous, ou tenté c	de vous faire plaisir	, quand ça allait moins			
Obje	ctif:						
Voul	ez-vous vous	fixer comme ob	jectif personnel d'a	avoir plus d'autocompassion	n ? (oui o	u non)_	
Dans	quelle mesu	ıre auriez-vous b	esoin d'aide ou de	soutien pour développer vo	otre auto	compas	ssion?
1		-2	-3	4			
Pas	du tout	Un peu	Assez	Beaucoup			
Com	mentaires ou	u observations:					

Date:/ Nom ou nº du client
4- CROISSANCE PERSONNELLE/ PROFESSIONNELLE
BUTS - SITUATION FINANCIÈRE
Désirez-vous améliorer votre situation financière dans l'année qui vient ? (oui ou non)
Si oui : quels sont vos souhaits spécifiques au niveau de votre situation financière ?
BUTS - SITUATION PROFESSIONELLE (TRAVAIL)/SCOLAIRE (ÉTUDES)
Désirez-vous (re)travailler dans l'année qui vient ? (oui ou non)
Si oui : quels sont vos souhaits spécifiques au niveau du travail ?
Désirez-vous étudier ou suivre un programme de formation dans l'année qui vient ? (oui ou non)
Si oui : quels sont vos souhaits spécifiques au niveau de la formation ou des études ?
Désirez-vous exercer une activité en tant que volontaire ou bénévole dans l'année qui vient ? (oui non)
Si oui : quels sont vos souhaits spécifiques au niveau du volontariat/bénévolat ?
Quelles sont vos forces ou qualités qui pourraient vous aider à atteindre ce(s) but(s) ?
Exemple d'atouts: cochez ceux qui s'appliquent à vous
 Une ou plusieurs expérience(s) professionnelle(s) au cours des 5 dernières années (volontaria et stages exclus) Une ou plusieurs expérience(s) de stage ou volontariat au cours des 5 dernières années Complété un programme de formation au cours des 5 dernières années Des compétences professionnelles Un ou plusieurs diplômes Du soutien de la part de professionnels ou services de santé et/ou de l'insertion professionnelle ou soutien aux études
Quels obstacles pensez-vous rencontrer pour atteindre ce but?

Date: _		Nom ou nº du client
0000000000000	Une absence of L'absence of Un manque Une indécis Des difficul Une mauva Une santé in La peur de Consomma Des problèi Une difficul La peur d'ê	te prolongée du marché du travail le permis de conduire et/ou de moyens de transport e de confiance en soi e d'expérience de travail ion quant au domaine d'activité professionnelle ou d'étude tés cognitives (p. ex., mémoire, attention) iise condition physique mentale instable ou fragile faire une rechute tion importante d'alcool et/ou de drogues mes de santé physique (ex: maux de dos, fatigue) té à maintenir le rythme au travail et à respecter les horaires tre jugé par des collègues de travail perçue dans l'emploi/aux études
Parmi le améliore		identifiés, quels sont ceux que vous souhaiteriez prioritairement surmonter ou
Quelle s	erait la premi	ère étape/la stratégie à mettre en place?

Voici quelques questions liées à l'emploi, aux études, aux activités récréatives et à l'implication citoyenne :

PROFESSIONNEL (EMPLOI)

Au cours des 3 derniers mois, avez-vous:	Oui	Non	Pas de
			réponse
1. Eu un emploi rémunéré dans la communauté (temps plein) ?			
2. (Si 1 est « non », répondez à la question, sinon cochez « oui »)			
Eu un emploi rémunéré dans la communauté (temps partiel) ?			
3. Participé à une activité ou à un atelier de travail ?			
4. Eu recours à un service pour trouver un emploi ou une formation ?			
5. Suivi ou réussi un programme de formation professionnelle (p.ex.,			
formation en coiffure, en entretien ménager, en informatique) ?			
Si oui, quel programme?			
6. Passé une entrevue (un entretien) pour un emploi, une activité reliée à un			
emploi, un programme de formation ou un programme d'intégration à			
l'emploi ?			
7. Fait du volontariat/bénévolat (temps partiel ou temps plein) ?			
8a. Êtes-vous à l'aise à l'idée de travailler à mi-temps (2,5 jours/semaine ou			
plus) ?			
8b. (Si 8a est « non », répondez à la question, sinon cochez « oui ») Êtes-vous			
à l'aise à l'idée de travailler 1 jour/semaine (ou 7h/semaine) ?			

Date:/	<i>J</i>	Nom ou nº du (client				
9-a) (9-b) (9-c) f	respecter l'horaire faire les tâches de fournir un travail c	mandées? de qualité?					
10. Est-ce que	e vous vous êtes se	enti reconnu dans v	otre travail ?				
Objectif:							
		bjectif personnel de emps)? (oui ou no	e trouver un emploi et/ou de n)	e vous ma	aintenir	en en	nploi
Dans quelle me	esure auriez-vous l	besoin d'aide ou de	e soutien pour trouver ou ma	aintenir u	ın empl	oi?	
		3 Assez					
Commentaires	ou observations:						
SCOLAIRE (Au cours des	ÉTUDES) 3 derniers mois, a	vez-vous:		Oui	Non	Pas répo	
1. Été inscrit d	dans un programm	ne d'études (temps	plein) ?			-	
			n cochez « oui ») Été inscrit				
	une formation do qualifiante/	es (temps partiel) î nnant accès à un m					
		utien aux études ?					
5. Êtes-vous à semaine ?	ı l'aise à l'idée d'ét	tudier ou d'aller en	cours au moins 3 jours par				
6. (Si 5 est « r		-	cochez « oui ») Êtes-vous à as un jour/semaine ?				
7-a) (7-b) (7-c) (notes ?					
Objectif:							
	ous fixer comme ol s ? (oui ou non)		e compléter un diplôme ou c	de vous a	méliore	er dans	s vos
•			e soutien dans vos études ?				
=	-	3 Assez	•				

Date:/	Nom	ou nº du client					
Commentaires ou observa	ations:						
TRANSPORT							
Au cours des 3 derniers	mois, avez-vous	5:		Oui	Non	Pas répon	
1. En votre possession u	n permis de con	iduire ?				-	
2. Conduit une voiture (I	a vôtre ou celle	de quelqu'un d'aut	re) ?				
3. Utilisé le transport en	commun sans a	aide (autobus, train	ou métro) ?				
4. Utilisé un vélo ou autr	e moyen de tra	nsport autonome?					
Objectif: Voulez-vous vous fixer cor (transport en commun ou	• •			ernant v	os dépl	aceme	nts
Dans quelle mesure aurie déplacements (transport o	z-vous besoin d en commun ou	'aide ou de soutien par vos propres mo	pour améliorer vos h	nabileté	s conce	rnant v	'OS
1Pas du tout		34 Assez	Beaucoup				
Commentaires ou observa	ations:						

ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES

Au cours des 3 derniers mois, avez-vous:	Oui	Non	Pas de réponse
1. Pratiqué un passe-temps ?			
Si oui, lequel (ou lesquels) ?			
2. Pratiqué une activité physique ou sportive ?			
3. Joué à un jeu de société, vidéo, électronique ou autres ?			
4. Été au cinéma, au théâtre, au centre commercial ou avez-vous assisté à un			
évènement sportif ou une activité culturelle par vous-même ?			
5. Été au cinéma, au théâtre, au centre commercial ou avez-vous assisté à un			
évènement sportif ou une activité culturelle avec des amis ?			
6. Lu un livre, une revue ou un journal ?			
7. Envoyé une lettre ou un e-mail à un parent ou un ami ?			
8. Écouté de la musique, regardé la télévision ou navigué sur l'internet ?			
9. Pratiqué une activité artistique (écriture, musique, peinture, etc.) ?			
10. Pratiqué la méditation ou la pleine conscience ?			
11. Autre (quoi) ?			

o	u	_	L	L	ı	

Voulez-vous vous fixer	comme objectif	personnel de dé	velopper des act	ivités récréatives ?	Oui ou
non)					

Date:/ Nom ou nº du client			
Dans quelle mesure auriez-vous besoin d'aide ou de soutien pour développer des 14 Pas du tout Un peu Assez Beaucoup	activite	és récré	eatives ?
Commentaires ou observations:			
CITOYENNETÉ			
Au cours des 3 derniers mois, avez-vous:	Oui	Non	Pas de réponse
1. Senti que vous étiez inclus dans votre communauté ?			
2. Eu l'impression d'être en sécurité chez vous ?			
3. Eu des responsabilités envers des personnes (autres que vous) ?			
4. Participé à une activité civile ou communautaire (marche, protestation,			
rencontre politique, vote, assemblée) ?			
5. Pris connaissance de l'actualité (nouvelles) de votre région ?			
6. Utilisé des services communautaires ou municipaux (p. ex., bibliothèque,			
jardin public) ? Si oui, lesquels ?			
Si oui, lesqueis !			
Objectif:			
Voulez-vous vous fixer comme objectif personnel d'améliorer votre implication cir communautaire ? (oui ou non)	toyenn	e ou	
Dans quelle mesure auriez-vous besoin d'aide ou de soutien pour améliorer votre ou communautaire ?	implica	ation ci	toyenne
14 Pas du tout Un peu Assez Beaucoup			
Commentaires ou observations:			

Date:	_/	J	_		Nom o	u nº c	du client						
5 - 5	SAN	ΤÉ	РНҮ	'SIQ	UF et	MF	NTALE						
				.									
BUTS -			náliora	r votre	santá nh	veiane	e au cours de	l'anné	e3 (oui	011	non)		
A- Allilei	162-40	us an	icilore	votre	. sance pin	ysique	z au cours uc	. i aiiiic	e: (oui	ou	11011)		
	ieux d	ormir	, cesse				nté physique drogues ou d						
			,		l /								/ \ 2
Quelles	sont	vos	torce	s ou	qualites	qui	pourraient	vous	aider	а	atteinare	ce(s)	but(s) ?
Quels ob	stacle	s ou c	défis pe	ensez-	ous renco	ontrer	pour attein	dre ce(s) but(s)	? (
Exemp	les d'o	bstac	les: co	chez c	eux qui s'a	applic	quent à vous	:					
0	Trop	pris	de poic	ds									
l ö		fatig											
l S	Effet				(des médi								
	Mar	-	-		dans l'act	ivitė p	physique						
l ŏ	Ivian		le cont		ociaux nce des au	ıtroc							
Ιŏ	-			•	iques, pas		uffle						
Ιŏ		d'arge		o piryo	iques, pus	uc so	, arric						
_		_		ts app	ropriés								
Quelle se	erait la	ı pren	nière é	tape/l	a stratégie	e à me	ettre en place	e ?					
			,	Voici q	uelques q	uestic	ons liées à vo	tre san	té physi	iqu	e :		

ACTIVITÉS PHYSIQUES

Au	cours des 3 derniers mois, avez-vous:	Oui	Non	Pas de
				réponse
1.	Fait une activité physique intense (ex. vélo, jogging, jouer au football,			
	entraînement au gym) au moins une fois par semaine?			
2.	Fait une activité physique d'intensité moyenne (ex. marcher, yoga, danse)			
	au moins une fois par semaine ?			
3.	Fait une activité physique pendant au moins 30 minutes de suite ?			

Date	e://	Nom	ou nº du client _				
Obje	ectif:						
Voul	ez-vous vous fixer	comme objectif pe	ersonnel d'amélio	rer votre condition ph	vsiaue 🤅	oui ou	ı non)
		oomme objectii p		. с. тоско останаст р	, o. q a. o	(0001	
Dans		riez-vous besoin d 2		n pour améliorer votr	e condit	ion phy	sique ?
	Pas du tout		3 Assez	4 Beaucoup			
		P					
Com	mentaires ou obse	rvations:					
	MMEIL	. un sooro álouá ir	adianna na anannair	s commoil\			
(IV.D	. pour cette échelle	e, un score eleve il	idique dil madvais	s sommen)			
Au	cours des 3 dernie	rs mois, avez-vous	s:		Oui	Non	Pas de
							réponse
1.	Eu des difficultés			,			
2.	Eu des réveils en			minutes) ?			
3.	Eu des réveils pré	· · ·	•				
4.	Eu la sensation de						
5.	Eu des difficultés	•					
6.	Dormi le jour et é			. n			
7.	Eu l'impression de	•		<u>'</u>			
8. 9.	Été souvent somr	•		cause d'un sommeil			
9.	de mauvaise qual	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	idant la journée a	cause u un sommen			
	de madvaise quai	ite :					
Obje	ectif:						
., .	c.	1	1 1/2 /11	1 1977			
voul	ez-vous vous fixer (comme objectif pe	ersonnei d'amelio	rer la qualité de votre	somme	ıı ? (oui	ou
	11011)						
Dans	quelle mesure au	riez-vous besoin d	'aide ou de soutie	n pour améliorer la qu	ualité de	votre s	sommeil ?
	1	2	3	4			
	Pas du tout	Un peu	Assez	Beaucoup			
Com	montaires eu abse	mustions.					
Com	mentaires ou obse	rvations :					
-							
BUT	rs – santé men	ITALE					
B- Ai	meriez-vous améli	orer votre santé m	nentale au cours d	e l'année? (oui ou nor	າ)	_	
				(p.ex., gérer vos sym	otômes,	compr	endre ou
cnan	iger vos médicame	nis) pour l'année?					

Date: _	/	_/	-		Nom ot	ın≌c	au client							-
Quelles	sont	vos	forces	ou	qualités	qui	pourraient	vous	aider	à	atteindre	ce(s)	but(s)	?
Quels of	ostacle	s ou c	défis pen	sez-v	ous renco	ontrer	pour atteind	dre ce(s	s) but(s) ?				_
Quelle s	erait la	a pren	nière éta	ipe/la	a stratégie	à me	ettre en place	??						_ _ _
			V	oici q	uelques q	uestic	ons liées à vo	tre san	té men	tale	:			

SANTÉ MENTALE

(N.B. pour cette échelle, un score élevé indique la présence de plusieurs symptômes ou difficultés)

Au cours des 3 derniers mois:	Oui	Non	Pas de
			réponse
1. Vous est-il arrivé de vous sentir <u>très effrayé, inquiet, nerveux ou anxieux</u> ?			
Si oui :			
1.a) Était-ce lié à une situation sociale (p. ex., interaction avec autrui) ?			
1.b) Était-ce lié à une peur spécifique (p. ex., chiens, araignées, hauteurs)?			
1.c) Était-ce lié à un souvenir ou un 'flash back' d'un événement			
traumatisant ?			
1.d) Était-ce lié à la crainte d'avoir oublié quelque chose ou d'être			
contaminé(e), et cela vous a obligé à adopter un comportement pour vous calmer ?			
1.e) Était-ce lié à votre image corporelle (p. ex., crainte de prendre du			
poids) ?			
1.f) Est-ce que cela vous arrive souvent (tous les jours) ?			
2. Vous est-il arrivé de vous sentir <u>très triste, déprimé ou dépressif</u> ?			
2.a) Était-ce lié à une perte (p. ex., rupture, deuil) ?			
2.b) Est-ce que cela vous arrive souvent (tous les jours) ?			
2.c) Vous est-il arrivé de vous sentir si découragé que vous pensiez à vous			
faire du mal ?			
2.d) Vous est-il arrivé que les choses aillent si mal que vous pensiez à			
mettre fin à vos jours ?			
3. Vous est-il arrivé de vous sentir <u>exceptionnellement bien</u> , d'avoir besoin de			
moins de sommeil ou d'avoir beaucoup plus d'idées et d'énergie que			
d'habitude ?			
3.a) Est-ce que cela vous arrive souvent (tous les jours) ?			
4. Vous est-il arrivé d'avoir des idées dérangeantes, intrusives ou obsédantes,			
qui ont un sens pour vous mais que les autres de votre entourage ne semblent			
pas comprendre (p. ex., avoir été choisi pour une mission, être en danger)?			

	/	J		Nom ou	n= uu ci	ient				
			entendre ur s choses que				es n'entendent pas ?	5		
							n, le stress, ou une			
			aviez plus qu							
ou dro	gues) 🤅)					consommer (alcoo	I		
		-	ession que v us alliez moi		-	-	apable de			
Objectif	·:									
Voulez-v (oui ou r			comme obje	ectif perso	onnel d'a	pprendre	e à mieux gérer vo	tre santé	menta	le ?
Dans qu mentale		esure aui	iez-vous be	soin d'aid	de ou de :	soutien p	oour apprendre à r	nieux géi	rer votr	e santé
	1		2	3-		4				
	Pas du	ı tout	Un pei	ı	Asse	<u>z</u>	Beaucoup			
Commer	ntaires	ou obse	rvations:							
(N.B. po	ur cett	e échelle		levé indi	que peu (de motiva	ation ou d'émotio	ns)		
(N.B. po	ur cett Irs des	e échelle 3 dernie	e, un score é rs mois:				ation ou d'émotion	ns)	Non	Pas de réponse
(N.B. po Au cou 1. Pre	ur cett <i>Irs des</i> éfériez	e échelle 3 dernie -vous so	e, un score é <i>rs mois:</i> uvent être s	eul(e) da	ns votre	coin ?		_	Non	
1. Pro 2. Vo	ur cett urs des éfériez ous est- rsqu'ur	a dernie -vous so -il arrivé ne histoir	e, un score é rs mois: uvent être s de ne pas re e ou un film	eul(e) da essentir l' i était tris	ns votre envie de ste ou dré	coin ? pleurer r òle ?	ni de rire	_	Non	
Au cou 1. Pro 2. Vo lor 3. Vo	ur cett urs des éfériez ous est- rsqu'ur ous a-t-	a dernie -vous so -il arrivé ne histoir on a sou	e, un score é rs mois: uvent être s de ne pas re e ou un film vent fait rer	eul(e) da essentir l' i était tris marquer (ns votre envie de ste ou dro que vous	coin ? pleurer r ble ? parliez p	ni de rire eu ?	Oui	Non	
1. Pro lor 3. Vo 4. Y a	ur cett urs des éfériez ous est- rsqu'ur ous a-t- a-t-il be	a dernie 3 dernie -vous so -il arrivé ne histoir -on a sou eaucoup	e, un score é rs mois: uvent être s de ne pas re e ou un film vent fait rer	eul(e) da essentir l' i était tris marquer (ns votre envie de ste ou dro que vous	coin ? pleurer r ble ? parliez p	ni de rire	Oui	Non	
1. Pro 2. Vo lor 3. Vo 4. Ya 5. Av	effériez éfériez ous est- rsqu'ur ous a-t- a-t-il be e motivez-vou	a dernie -vous so -il arrivé ne histoir on a sou eaucoup ation ou	e, un score é rs mois: uvent être s de ne pas re e ou un film vent fait rer de choses q d'envie ? mal à éprou	eul(e) da essentir l' i était tris marquer d ue vous r	ns votre envie de ste ou dré que vous n'avez pa	coin ? pleurer r òle ? parliez p s réussi à	ni de rire eu ?	Oui	Non	
1. Pro 2. Vo lor 3. Vo 4. Ya 5. Av	éfériez ous est- rsqu'ur ous a-t- a-t-il be e motiv rez-vous	a dernie -vous so -il arrivé ne histoir on a sou eaucoup ation ou is eu du i	e, un score é rs mois: uvent être s de ne pas re e ou un film vent fait rer de choses q d'envie ? mal à éprou	eul(e) da essentir l' i était tris marquer d ue vous r	ns votre envie de ste ou dré que vous n'avez pa	coin ? pleurer r òle ? parliez p s réussi à	ni de rire eu ? ı faire par manqu	Oui	Non	
1. Produced in the second seco	effériez ous est- rsqu'ur ous a-t- a-t-il be e motiv vez-vou ue vous	a dernie -vous so -il arrivé ne histoir on a sou eaucoup ation ou is eu du i aviez ch	e, un score é rs mois: uvent être s de ne pas re e ou un film vent fait rer de choses q d'envie ? mal à éprour oisies ?	eul(e) da essentir l' n était tris marquer d ue vous r ver du pla	ns votre envie de ste ou dré que vous n'avez pa aisir mêm	coin ? pleurer r ble ? parliez p s réussi à ne au cou	ni de rire eu ? ı faire par manqu	Oui		réponse
1. Produced in the second seco	effériez effériez ous est- rsqu'ur ous a-t- a-t-il be e motiv rez-vou ue vous cous vo ou no elle me	a dernie -vous so -il arrivé ne histoir on a sou eaucoup ation ou is eu du i aviez ch	e, un score é rs mois: uvent être s de ne pas re e ou un film vent fait rer de choses q d'envie ? mal à éprour oisies ?	eul(e) da essentir l' etait tris marquer d ue vous r ver du pla	ns votre envie de ste ou dré que vous n'avez pa aisir mêm	coin ? pleurer r òle ? parliez p s réussi à ne au cou	ni de rire eu ? I faire par manque irs des activités	Oui	e motiv	réponse
1. Produced in the second seco	efférieze ous est- ersqu'ur ous a-t-il be emotivez-vous vous vous vous vous vous vous vous	a dernie -vous so -il arrivé ne histoir on a sou eaucoup ation ou is eu du i aviez ch	e, un score é rs mois: uvent être s de ne pas re e ou un film vent fait rer de choses q d'envie ? mal à éprour oisies ?	eul(e) da essentir l' n était tris marquer d ue vous r ver du pla ectif perso soin d'aid	ns votre e envie de ste ou dro que vous n'avez pa aisir mêm onnel d'a	coin ? pleurer r ble ? parliez p s réussi à ne au cou	ni de rire eu ? I faire par manque ers des activités de plaisir, d'émot	Oui	e motiv	réponse

Commentaires ou observations:

Date	e:/ Nom ou nº du client			
	PECTS COGNITIFS . pour cette échelle, un score élevé indique plus de difficultés cognitives)			
Δ	cours des 3 derniers mois :	0:	Non	Dos de
Au	cours des 3 derniers mois :	Oui	Non	Pas de réponse
1.	Avez-vous eu de la difficulté à vous souvenir d'informations que l'on vous donnait et que vous deviez utiliser tout de suite (p. ex., un numéro de téléphone) ?			-
2.	Avez-vous eu des oublis comme par exemple un rendez-vous avec un ami, ou chez un médecin ?			
3.	Avez-vous eu des problèmes à maintenir votre attention sur une même chose pendant plus de 20 minutes ?			
4.	Avez-vous eu de la difficulté à planifier un itinéraire pour vous rendre à un endroit, ou prévoir un budget pour le mois, ou encore préparer des repas ?			
5.	Avez-vous éprouvé de la difficulté à vous faire comprendre dans des conversations ?			
Obje	ectif:			
Vou	lez-vous vous fixer comme objectif personnel d'améliorer vos capacités cogni non)	tives? (oui ou	
Dan	s quelle mesure auriez-vous besoin d'aide ou de soutien pour améliorer vos c	apacité	s cogni	tives ?
	14 Pas du tout Un peu Assez Beaucoup			
Com	mentaires ou observations:			

Date:/ Nom ou nº du client
6 - SENS À LA VIE/SPIRITUALITÉ
Avez-vous l'impression que vous n'avez pas trouvé votre projet de vie ou raison d'être ? (oui ou non) Si oui, aimeriez-vous développer ce projet de vie au cours de l'année? (oui ou non) Pouvez-vous décrire (une idée générale) de ce que pourrait comprendre ce projet?
Quelles sont vos forces ou qualités qui pourraient vous aider à atteindre ce(s) but(s) ?
Quels obstacles ou défis pensez-vous rencontrer dans la mise sur pied de ce projet ?
Quelle serait la première étape/la stratégie à mettre en place?
BUTS SPIRITUELS / RELIGIEUX
Croyez-vous à un Dieu, un être supérieur ou une force spirituelle? Oui/ non
Si oui :
Avez-vous un but (ou plusieurs) en ce qui concerne la spiritualité ou la religion? (oui ou non)Si oui, lequel ou lesquels?
Quelles sont vos forces ou qualités qui pourraient vous aider à atteindre ce(s) but(s) ?
Quels obstacles ou défis pensez-vous rencontrer dans la mise sur pied de ce projet ?
Quelle serait la première étape/la stratégie à mettre en place?

Date://	Nom ou nº du client					
Voici quelques questions liées à votre raison d'être et projet de vie :						
RAISON D'ÊTRE						
Au cours des 3 derniers mois, avez-vous:		Oui	Non		de	
1. Eu une idée claire de v	otre raison d'être dans la vie ?			répor	126	
	et ce que vous aimeriez accomplir ?					
Discuté avec vos proch	ies, amis ou professionnels de vos intérêts et					

Pris des décisions en lien avec vos buts les plus importants ? Eu le désir de laisser quelque chose de positif derrière vous, de

Eu l'impression que vous étiez sur le bon chemin, vers ce qui est

contribuer à la société ou d'aider les autres?

Objectif:

aspirations?

important pour vous?

Voulez	z-vous vous fixer c non)	omme objectif pe	rsonnel de mieux	développer votre projet de vie? (oui ou	I
Dans c	quelle mesure auri	ez-vous besoin d'a	aide ou de soutien	pour mieux développer votre projet d	e vie ?
	1	2	-34		
	Pas du tout	Un peu	Assez	Beaucoup	
Comm	entaires ou obser	vations:			

SPIRITUALITÉ / RELIGION

Au cours des 3 derniers mois, avez-vous:			Non	Pas de réponse
1.	Écouté un guide spirituel ou religieux (par ex., dans un lieu de culte ou sur le web) ?			
2.	Lu des textes spirituels ou religieux ?			
3.	Participé à une activité religieuse (par ex., un groupe de prière) ?			
4.	Posé des gestes en lien avec vos croyances spirituelles ou religieuses (par ex., prier, rituels) ?			
5.	Pratiqué la méditation, du tai-chi ou du yoga méditatif ?			
6.	Cherché à discuter avec d'autres personnes partageant votre foi ou vos croyances spirituelles ?			

Objectif:

Date	e:/ Nom ou nº du client			
Voul	ez-vous vous fixer comme objectif personnel de développer votre spiritualité non)	ou vot	re foi ?	(oui ou
Dans foi ?	quelle mesure auriez-vous besoin d'aide ou de soutien pour développer voti	re spirit	cualité d	ou votre
	14 Pas du tout Un peu Assez Beaucoup			
Com	mentaires ou observations:			
PRC	OJET DE VIE			
Au	cours des 3 derniers mois, avez-vous:	Oui	Non	Pas de réponse
1.	Défini des objectifs spécifiques (des étapes) en lien avec votre projet de vie (ou vos buts les plus importants)?			
2.	Planifié les différentes étapes/objectifs essentiels afin d'atteindre votre but?			
3.	Quantifié vos objectifs de manière mesurable (p. ex., en temps, en fréquence)?			
4.	Atteint certains de vos objectifs?			
5.	(Si 4 est « non », répondez à la question, sinon cochez « oui ») Atteint en partie certains de vos objectifs?			
6.	Choisi des objectifs réalistes à court-terme?			
7.	Mis dans votre calendrier à quel moment vous souhaitiez faire quels gestes/actions afin de rencontrer vos objectifs en lien avec votre projet de vie?			
Obje	ctif:			
	ez-vous vous fixer comme objectif personnel d'améliorer l'atteinte de vos objet de vie? (oui ou non)	jectifs 6	en lien a	avec votre
	quelle mesure auriez-vous besoin d'aide ou de soutien pour améliorer l'atte avec votre projet de vie ?	inte de	vos ob	jectifs en
	14 Pas du tout Un peu Assez Beaucoup			
Com	mentaires ou observations:			